

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992

15 JUIN 1992

BUDGET ADMINISTRATIF

de la Coopération au Développement
pour l'année budgétaire 1992 (15)

TABLE DES MATIERES

WETGEVENDE VERGADERINGEN

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

15 JUNI 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

voor Ontwikkelingssamenwerking
voor het begrotingsjaar 1992 (15)

INHOUDSTAFEL

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/Bladz.	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i> Pages/Bladz.	Organisatie-afdelingen en programma's
TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE . . .	5	—	TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.
03. Cabinet du Ministre de la Coopération au Développement:			03. Kabinet van de Minister van Ontwikkelings- samenwerking:
0. Fonctionnement du Cabinet	6	(¹)	0. Werking van het Kabinet.
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat de la Coopération au Développement:			11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Ontwik- kelingssamenwerking:
0. Fonctionnement du Cabinet	6	(¹)	0. Werking van het Kabinet.
54. Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD):			54. Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssaa- menwerking (ABOS):
0. Subsistance	8	(¹)	0. Bestaansmiddelen.
1. Politique et planification économique — Administration publique	12	(¹)	1. Economisch beleid en planning — Over- heidsadministratie.
2. Services d'utilité publique	12	(¹)	2. Diensten van openbaar nut.
3. Développement agricole et rural	14	(¹)	3. Plattelands- en landbouwontwikkeling.
4. Développement industriel	16	(¹)	4. Industriële ontwikkeling.

(¹) Sera repris dans une annexe.

(¹) Wordt in een bijlage opgenomen.

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Organisatie-afdelingen en programma's
5. Services, banques, commerce et tourisme	18	(¹)	5. Diensten, banken, handel en toerisme.
6. Enseignement	18	(¹)	6. Onderwijs.
7. Santé publique	22	(¹)	7. Volksgezondheid.
8. Développement et infrastructures sociales	24	(¹)	8. Sociale ontwikkeling en infrastructuur.
9. Destinations pluri-sectorielles et divers	26	(¹)	9. Plurisectorieel en diversen.
55. Politique scientifique:			55. Wetenschapsbeleid:
2. Cadre international	32	(¹)	2. Internationaal vlak.
4. Education — Formation — Activités édu- catives	32	(¹)	4. Onderwijs — Vorming — Educatieve acti- viteiten.
TABEAU DE LA SECTION PARTICULIERE	36	(¹)	TABEL VAN DE AFZONDERLIJKE SECTIE.
JUSTIFICATIONS GLOBALES	—	(¹)	GLOBALE VERANTWOORDINGEN.
TABEAU DE SYNTHÈSE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION	—	(¹)	SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS- FORMATIE EN -BEZETTING.
REGROUPEMENTS			HERGROEPERINGEN
— Codes économiques	—	(¹)	— Economische codes.
— Programme d'investissements	—	(¹)	— Investeringsprogramma.

(¹) Sera repris dans une annexe.

(¹) Wordt in een bijlage opgenomen.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Coopération au Développement:
Budget administratif pour l'année budgétaire 1992 (15).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif de la Coopération au Développement.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 15 juin 1992.

Le Ministre des Affaires étrangères,

W. CLAES.

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Le Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,*

E. DERYCKE.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ontwikkelingssamenwerking:
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1992 (15).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de samengeorde wetten op de Rijkscomptabiliteit en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van Ontwikkelingssamenwerking over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 15 juni 1992.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

W. CLAES.

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*De Staatssecretaris
voor Ontwikkelingssamenwerking,*

E. DERYCKE.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.

Colonne (4):

cnd = crédits non dissociés.
crd = crédits dissociés.
fon = crédits variables des fonds organiques.
ana = créances d'années antérieures.
tot = cnd + crd + fon.

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.
P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonnes (5) à (10):

1992 = crédits sollicités et crédits pour créances d'années antérieures.
1991 = crédits ajustés(*) et crédits pour créances d'années antérieures.
1990 = réalisations:
engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2);
ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4).

(*) Y compris les redistributions et les transferts de crédit par arrêté royal.

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.

Kolom (11):

ngk = niet-gesplitste kredieten.
gkr = gesplitste kredieten.
fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
vjr = schuldvorderingen van vorige jaren.
tot = ngk + gkr + fon.

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.
I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».

Kolommen (5) tot (10):

1992 = aangevraagde kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren.
1991 = aangepaste kredieten(**) en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren.
1990 = verwezenlijkingen:
vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2);
ordonnancerings: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4).

(**) Met inbegrip van de herverdelingen en de krediettransfers per koninklijk besluit.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalizations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
DIVISION 03							
CABINET DU MINISTRE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							
0 Fonctionnement du cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Ministre	03 01 1101 35 69 6 40		cnd		0,8	2,2	2,0
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	03 01 1102 36 70 7 41		cnd ana		8,1 6,7	37,8 0,9	33,6
02 Frais de fonctionnement							
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	03 02 1206 52 86 23 57		cnd ana			8,5	8,5 0,9
Frais de premier établissement (pour mémoire)	03 02 1207 53 87 24 58		cnd			1,0	
Frais de fonctionnement du cabinet	03 02 1219 65 2 36 70		cnd ana		6,2 1,6	23,8 2,5	22,2 1,3
Dépenses patrimoniales du cabinet	03 02 7401 39 73 10 44		cnd		0,1	1,0	1,6
Totaux pour la division organique 03			cnd ana		15,2 8,3	74,3 3,4	67,9 2,2
DIVISION 11							
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11 01 1101 57 91 28 62		cnd		1,5		
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	11 01 1102 58 92 29 63		cnd		35,4		
02 Frais de fonctionnement							
Frais de fonctionnement du cabinet	11 02 1219 87 24 58 92		cnd		13,8		
Totaux pour la division organique 11			cnd		50,7		

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringstekorten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				AFDELING 03	
				KABINET VAN DE MINISTER VAN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
				0 Werking van het kabinet	
				01 Bezoldigingen	
0,8	2,2	2,0	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister	
8,1	37,8	37,9	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	
6,7	0,9		vjr		
				02 Werkingskosten	
	8,5	7,7	ngk	Huur van onroerende goederen	
		3,3	vjr	(pro memorie : afgeschafte B.A.)	
	1,0		ngk	Kosten van eerste instelling	
				(pro memorie)	
6,2	23,8	24,2	ngk	Werkingskosten van het kabinet	
1,6	2,5	1,5	vjr		
0,1	1,0	0,8	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet	
15,2	74,3	72,6	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 03	
8,3	3,4	4,8	vjr		
				AFDELING 11	
				KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
				0 Werking van het Kabinet	
				01 Bezoldigingen	
1,5			ngk	Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris	
35,4			ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	
				02 Werkingskosten	
13,8			ngk	Werkingskosten van het kabinet	
50,7			ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 11	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
DIVISION 54							
ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (A.G.C.D.)							
0 Programme de subsistance							
01 Dépenses de personnel							
Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (issue du fonds budgétaire 66.56.C)	54 01 0301 30 64 1 35		cnd	0,1	0,1		
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	54 01 1103 56 90 27 61		cnd	281,2	272,9	256,6	
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	54 01 1104 57 91 28 62		cnd	40,0	30,8	31,1	
Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel	54 01 3407 32 66 3 37		cnd ana	344,6	347,6 0,9	339,3	
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au per- sonnel d'appoint (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)	54 01 3412 37 71 8 42		cnd	42,7	42,4	34,0	
02 Frais de fonctionnement							
Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (crédit à transférer à l'art. 63.53.C de la section particulière) (pour mémoire : A.B. supprimée)	54 02 0350 88 25 59 93		cnd				
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 02 1201 66 3 37 71		cnd ana	118,8	123,2 1,4	108,0 0,4	
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	54 02 1206 71 8 42 76		cnd ana		58,6	56,5	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54 02 1207 72 9 43 77		cnd	1,5	3,0	1,0	
Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel (frais de voyage)	54 02 3407 41 75 12 46		cnd ana	24,0	22,4 3,2	24,0	
Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)	54 02 3416 50 84 21 55		cnd ana	13,8	14,8 1,7	14,1	

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen. Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 54
				ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING (A.B.O.S.)
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
0,1	0,1		ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.56.C)
281,2	272,9	261,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
40,0	30,8	29,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
344,6	347,6 0,9	354,4	ngk vjr	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel
42,7	42,4	38,0	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikke- lingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)
				02 Werkingskosten
			ngk	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (krediet over te dra- gen naar art. 63.53.C van de afzonderlijke sectie) (pro memorie : afgeschafte B.A.)
118,8	123,2 1,4	111,9 0,4	ngk vjr	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
	58,6	57,7 14,3	ngk vjr	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
1,5	3,0	1,6	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
24,0	22,4 3,2	20,4	ngk vjr	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel (reiskosten)
13,8	14,8 1,7	10,3	ngk vjr	Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tussenkomen gebonden aan de uitvoering van programma's van bijstand met personeel (voertui- gen, onderhoudskosten der huisvestingen en materieel) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalizations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel : appui logistique en matière de véhicules et appareils pour informatique (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54 02 7401)	54 02 5320 14 48 82 19			cnd ana		0,6	6,4
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 02 7401 58 92 29 63	I		cnd ana	25,1	26,2 1,6	12,5
04 Informatique							
Développement de l'informatique (pour mémoire)	54 04 1229 15 49 83 20			cnd			
07 Logement à l'étranger							
Dépenses de toute nature relatives à la coopération en personnel (frais de logement)	54 07 3407 86 23 57 91			cnd	3,5	2,7	0,7
Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)	54 07 3416 95 32 66 3			cnd ana	4,0	5,9 0,8	4,9
Achat et construction d'immeubles pour les sections belges de coopération et autres immeubles pour les besoins résultant de la coopération au développement. - Dépenses résultant de travaux d'aménagement ou de remise en état (pour mémoire)	54 07 8301 33 67 4 38	I		cnd			
09 Divers							
Conseil consultatif de la Coopération au Développement: Allocation du président. - Jetons de présence des membres. - Frais de traduction des rapports et notes. - Frais de fonctionnement	54 09 1222 53 87 24 58			cnd	0,8	0,8	0,6
Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	54 09 1226 57 91 28 62			cnd	0,7	0,7	0,7
Dépenses de toute nature relatives à l'information (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/99.12.28)	54 09 1228 59 93 30 64			cnd ana			44,2 0,1
Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptes de l'Etat à l'étranger	54 09 3305 2 36 70 7			cnd	0,5	0,5	
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 09 3309 6 40 74 11			cnd	0,5	0,4	1,2

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	6,8	ngk	Logistieke steun ten voordele van het personeel
:	0,6	:	vjr	van de technische bijstand en gelijkaardige tus-
:	:	:		senkomsten gebonden aan de uitvoering van program-
:	:	:		ma's van bijstand met personeel : logistieke
:	:	:		steun inzake voertuigen en informatica-apparatuur
:	:	:		(pro memorie : vervangen door B.A. 54 02 7401)
25,1	26,2	15,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende
:	1,6	:	vjr	goederen
:	:	:		04 Informatica
:	:	:	ngk	Uitbouw van de informatica (pro memorie)
:	:	:		07 Huisvesting in het buitenland
3,5	2,7	0,6	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de
:	:	:		bijstand met personeel (huisvestingskosten)
4,0	5,9	6,8	ngk	Logistieke steun ten voordele van het personeel
:	0,8	:	vjr	van de technische bijstand en gelijkaardige tus-
:	:	:		senkomsten gebonden aan de uitvoering van program-
:	:	:		ma's van bijstand met personeel (voertuigen, on-
:	:	:		derhoudskosten der huisvestingen en materieel)
:	:	:		(cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:	gkr	Aankoop en bouw van gebouwen voor de Belgische
:	:	:		samenwerkingssecties en andere gebouwen nodig voor
:	:	:		de behoeften van de ontwikkelingssamenwerking. -
:	:	:		Inrichtings- en herstellingsuitgaven
:	:	:		(pro memorie)
:	:	:		09 Diversen
0,8	0,8	0,2	ngk	Raad van Advies voor Ontwikkelingssamenwerking:
:	:	:		Toelage voor de voorzitter. - Presentiegelden der
:	:	:		leden. - Vertalingskosten voor verslagen en
:	:	:		nota's. - Werkingskosten
0,7	0,7	0,7	ngk	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en
:	:	:		in het buitenland
:	:	31,3	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informa-
:	:	0,1	vjr	tie
:	:	:		(pro memorie : vervangen door de B.A. 54/99.12.28)
0,5	0,5	:	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge
:	:	:		overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in
:	:	:		het buitenland
0,5	0,4	0,7	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voort-
:	:	:		vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn
:	:	:		verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn
:	:	:		organen en door zijn bedienden gepleegde daden
:	:	:		(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Dépenses de fonctionnement des Sections belges de de Coopération au Développement	54 09 3421 21 55 89 26		cnd ana		66,0 :	70,0 :	74,2
					:	1,8 :	
					:	:	
Totaux pour le programme 0			cnd ana		967,8 :	1 023,0 :	1 010,0
					:	12,0 :	0,5
					:	:	
1 Politique et planification économique. Administration publique					:	:	
					:	:	
12 Coopération bilatérale directe					:	:	
					:	:	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)	54 12 4101 49 83 20 54		cnd		292,8 :	647,0 :	39,7
					:	:	
					:	:	
Totaux pour le programme 1			cnd		292,8 :	647,0 :	39,7
					:	:	
2 Services d'utilité publique					:	:	
					:	:	
22 Coopération bilatérale directe					:	:	
					:	:	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)	54 22 4101 42 76 13 47		cnd		415,8 :	560,0 :	221,5
					:	:	
					:	:	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières) (pour mémoire)	54 22 6101 5 39 73 10		cnd		:	:	
					:	:	
					:	:	
24 Coopération financière					:	:	
					:	:	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières)	54 24 6101 23 57 91 28		cnd		421,0 :	500,0 :	225,2
					:	:	
					:	:	
25 Initiatives des tiers					:	:	
					:	:	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières) (pour mémoire)	54 25 4101 69 6 40 74		cnd		:	:	
					:	:	
					:	:	
Contribution de la Belgique au financement du stock régulateur prévu par le Cinquième accord international sur l'étain (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/20.53.11)	54 25 5311 18 52 86 23		cnd		:	:	225,0
					:	:	
					:	:	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.8 des sections particulières) (pour mémoire)	54 25 6101 32 66 3 37		cnd		:	60,0 :	94,7
					:	:	
					:	:	
Totaux pour le programme 2			cnd		836,8 :	1 120,0 :	766,4
					:	:	

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	: ajusté aangepast 1 9 9 1	: réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
66,0	70,0	58,6	ngk	Werkingskosten van de Belgische Secties voor Ontwikkelingssamenwerking
:	1,8	:	vjr	
967,8	1 023,0	1 007,0	ngk	Totalen voor het programma 0
:	12,0	14,8	vjr	
:	:	:		1 Economisch beleid en planning. Overheidsadministratie
:	:	:		12 Directe bilaterale samenwerking
292,8	647,0	39,7	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		
292,8	647,0	39,7	ngk	Totalen voor het programma 1
:	:	:		2 Diensten van openbaar nut
:	:	:		22 Directe bilaterale samenwerking
415,8	560,0	221,5	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		24 Financiële samenwerking
421,0	500,0	225,2	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		25 Initiatieven van derden
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	211,2	ngk	Bijdrage van België in de financiering van de regulariserende voorraad voorzien door het Vijfde Internationaal Tinakkoord (pro memorie : vervangen door B.A. 54/20.53.11)
:	60,0	94,7	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		
836,8	1 120,0	752,6	ngk	Totalen voor het programma 2
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
3 Développement agricole et rural					:	:	:
FONDS ORGANIQUE :					:	:	:
Fonds de survie					:	:	:
- Solde au 1er janvier	(1)				:	:	:
- Autorisation d'engagement	(2)				2 300,0	2 000,0	:
- Recettes de l'année en cours	(3)=(1+2)				2 300,0	2 000,0	:
- Disponible pendant l'année en cours					:	:	:
30 Coopération multilatérale					:	:	:
Quote-part de la Belgique au Fonds international pour le Développement agricole	54 30 5302 54 88 25 59			cnd	150,0	:	56,2
Contributions financières en faveur d'actions in- ternationales	54 30 5306 58 92 29 63			cnd	:	150,0	150,0
Programmes internationaux en faveur du Sahel	54 30 5307 59 93 30 64			cnd	:	:	130,0
Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopé- ration au développement (Programme alimentaire mondial de l'O.N.U.)	54 30 5308 60 94 31 65			cnd	55,0	55,0	55,0
Programmes internationaux en faveur du Sahel (pour mémoire)	54 30 5310 62 96 33 67			cnd	:	:	:
Participation aux programmes de recherche, en ma- tière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisa- tions internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/20.53.18)	54 30 5318 70 7 41 75			cnd	:	:	175,0
32 Coopération bilatérale directe					:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 32 4101 35 69 6 40			cnd	381,8	260,0	165,4
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 32 6101 95 32 66 3			cnd	:	:	:
34 Coopération financière					:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 34 6101 16 50 84 21			cnd	251,5	261,0	153,8
35 Initiatives des tiers					:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 35 4101 62 96 33 67			cnd	:	:	:

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		3 Plattelands-en landbouwontwikkeling
:	:	:		ORGANIEK FONDS :
:	:	:		Overlevingsfonds
1 693,6 :	1 957,8 :	:		- Saldo op 1 januari
750,0 :	750,0 :	:		- Vastleggingsmachtiging
2 443,6 :	2 707,8 :	:		- Ontvangsten van het lopend jaar
:	:	:		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
:	:	:		30 Multilaterale samenwerking
150,0 :	:	242,2	ngk	Bijdrage van België in het Internationaal Fonds voor Landbouwontwikkeling
68,5 :	67,1 :	137,6	gkr	Geldelijke bijdragen ten gunste van internationale acties
31,6 :	131,1 :	31,0	gkr	Internationale programma's ten gunste van de Sahel
55,0 :	55,0 :	91,6	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Programma U.N.O.-voeding in de wereld)
:	:	:	ngk	Internationale programma's ten gunste van de Sahel (pro memorie)
:	:	303,3	ngk	Deelneming aan navorsingsprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organismen ten gunste van de ontwikke- lingslanden (pro memorie : vervangen door B.A. 55/20.53.18)
:	:	:		32 Directe bilaterale samenwerking
381,8 :	260,0 :	165,4	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		34 Financiële samenwerking
251,5 :	261,0 :	153,8	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		35 Initiatieven van derden
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				
				initial initieel 1 9 9 2	: : :	ajusté aangepast 1 9 9 1	: : :	réalisations realisaties 1 9 9 0
				(5)	:	(6)	:	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	:	(6)	:	(7)
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 35 6101 25 59 93 30		cnd	400,0	:	521,0	:	523,0
39 Divers				:	:	:	:	:
Dépenses destinées à assurer la survie des personnes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du Tiers Monde où l'on enregistre les plus hauts taux de mortalité dus à ces causes (issue du fonds budgétaire 66.60.B)	54 39 5301 37 71 8 42		fon	2 300,0	:	2 000,0	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Totaux pour le programme 3			cnd cnd fon	1 238,3	:	1 097,0	:	1 128,4
				:	:	150,0	:	280,0
			tot	2 300,0	:	2 000,0	:	:
				3 538,3	:	3 247,0	:	1 408,4
				:	:	:	:	:
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
4 Développement industriel				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
40 Coopération multilatérale				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopération au développement (Fonds ressources naturelles)	54 40 5308 53 87 24 58		cnd	5,0	:	5,0	:	5,0
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Contributions financières au Centre C.E.E./A.C.P. pour le développement industriel. - C.D.I.	54 40 5309 54 88 25 59		cnd	22,0	:	35,0	:	10,0
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Participation au Fonds commun pour les matières premières (pour mémoire)	54 40 5313 58 92 29 63		cnd	:	:	36,1	:	127,1
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
42 Coopération bilatérale directe				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 42 4101 28 62 96 33		cnd	328,5	:	40,0	:	47,0
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 42 6101 88 25 59 93		cnd	:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
44 Coopération financière				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 44 6101 9 43 77 14		cnd	500,0	:	240,0	:	534,9
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
45 Initiatives des tiers				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 45 4101 55 89 26 60		cnd	:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:
				:	:	:	:	:

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1992	ajusté aangepast 1991	réalisations realisaties 1990		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
400,0	521,0	623,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
1 041,7	815,0	:	fon	39 Diversen
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
1 238,3	1 097,0	1 579,3	ngk	Totalen voor het programma 3
100,1	198,2	168,6	gkr	
1 041,7	815,0	:	fon	
2 380,1	2 110,2	1 747,9	tot	
1 401,9	1 892,8	:		Saldo van het organiek fonds op 31 december
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		4 Industriële ontwikkeling
:	:	:		
5,0	5,0	10,0	ngk	40 Multilaterale samenwerking
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
22,0	35,0	20,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Fonds natuurlijke hulpbronnen)
:	:	:		
:	:	:		
:	36,1	126,6	ngk	Geldelijke bijdragen aan het Centrum E.E.G./A.C.P. voor industriële ontwikkeling. - C.I.O.
:	:	:		
:	:	:		Deelname aan het Gemeenschappelijk Fonds inzake grondstoffen (pro memorie)
:	:	:		
:	:	:		42 Directe bilaterale samenwerking
328,5	40,0	47,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		
:	:	:		44 Financiële samenwerking
500,0	240,0	738,2	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		
:	:	:		45 Initiatieven van derden
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 45 6101 18 52 86 23		cnd		60,5	61,0	158,0
Totaux pour le programme 4			cnd		916,0	417,1	882,0
5 Services, banques, commerce et tourisme							
50 Coopération multilatérale							
Contributions spéciales de la Belgique à des banques de développement multilatérales (provenant de l'A.B. 54/54.53.15)	54 50 5315 53 87 24 58		cnd		100,0	100,0	
Contribution de la Belgique dans le "United Nations Development Program - World Bank - Global Environment Facility"	54 50 5318 56 90 27 61		cnd		145,0		
52 Coopération bilatérale directe							
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 52 4101 21 55 89 26		cnd		45,7	114,0	24,4
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 52 6101 81 18 52 86		cnd				
54 Coopération financière							
Contributions spéciales de la Belgique à des banques de développement multilatérales (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/50.53.15)	54 54 5315 89 26 60 94		cnd				108,0
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 54 6101 2 36 70 7		cnd		60,0	150,0	663,4
55 Initiatives des tiers							
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 55 4101 48 82 19 53		cnd				
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 55 6101 11 45 79 16		cnd		17,9	13,0	41,7
Totaux pour le programme 5			cnd		368,6	377,0	837,5
6 Enseignement							
60 Coopération multilatérale							
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au personnel d'appoint (Bourses de stages en Belgique) (cf art.2.15.5 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 54/90.34.12)	54 60 3412 83 20 54 88		cnd		55,0	55,0	

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
60,5	61,0	158,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
916,0	417,1	1 099,8	ngk	Totalen voor het programma 4
				5 Diensten, banken, handel en toerisme
				50 Multilaterale samenwerking
100,0	100,0		ngk	Speciale bijdragen van België aan multilaterale ontwikkelingsbanken (overgekomen van B.A. 54/54.53.15)
145,0			ngk	Bijdrage van België aan het "United Nations Development Program - World Bank - Global Environment Facility"
				52 Directe bilaterale samenwerking
45,7	114,0	24,4	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
			ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
				54 Financiële samenwerking
		203,0	ngk	Speciale bijdragen van België aan multilaterale ontwikkelingsbanken (pro memorie : vervangen door B.A. 54/50.53.15)
60,0	150,0	923,1	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
				55 Initiatieven van derden
			ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
17,9	13,0	41,7	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
368,6	377,0	1 192,2	ngk	Totalen voor het programma 5
				6 Onderwijs
				60 Multilaterale samenwerking
55,0	55,0		ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (Stagebeurzen in België) (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 54/90.34.12)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Bourses d'études en Belgique (pour mémoire)	54 60 3413 84 21 55 89		cnd			
62 Coopération bilatérale directe						
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 62 4101 14 48 82 19		cnd	200,0	131,3	456,8
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 62 6101 74 11 45 79		cnd			
63 Coopération bilatérale directe - Politique scientifique						
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/42.41.01 55/47.41.01 et 55/48.41.01)	54 63 4101 23 57 91 28		cnd			831,8
65 Initiatives des tiers						
Subvention au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" et au Conseil interuniversitaire de la Communauté française (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/25.33.04)	54 65 3304 20 54 88 25		cnd			5,4
Subventions destinées au financement d'activités d'études de recherche et de publications scientifiques en rapport avec les pays en voie de développement (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/25.33.11)	54 65 3311 27 61 95 32		cnd			7,2
Contrats de formation en faveur des entreprises privées (pour mémoire)	54 65 3314 30 64 1 35		cnd			
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 65 4101 41 75 12 46		cnd	300,6	260,0	15,5
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation en matière de coopération au développement (pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/47.53.23 et 55/48.53.23)	54 65 5323 2 36 70 7		cnd ana			77,6 8,1
Initiatives des institutions d'enseignement non universitaire pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/45.53.24)	54 65 5324 3 37 71 8		cnd			
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 65 6101 4 38 72 9		cnd	854,2	674,9	235,8

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten				Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1992	: ajusté aangepast 1991	: réalisations realisaties 1990	ks	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:	ngk	Studiebeurzen in België (pro memorie)
:	:	:		62 Directe bilaterale samenwerking
200,0	131,3	456,8	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		63 Directe bilaterale samenwerking - Wetenschapsbeleid
:	:	881,8	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie : vervangen door B.A. 55/42.41.01, 55/47.41.01 en 55/48.41.01)
:	:	:		65 Initiatieven van derden
:	:	4,1	ngk	Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad en aan de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française" (pro memorie : vervangen door B.A. 55/25.33.04)
:	:	3,9	ngk	Toelagen bestemd voor het financieren van studietoelagen navorsingswerk en van wetenschappelijke publicaties in verband met de ontwikkelingslanden (pro memorie : vervangen door B.A. 55/25.33.11)
:	:	:	ngk	Vormingscontracten ten voordele van private ondernemingen (pro memorie)
300,6	260,0	15,5	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	41,8	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen
:	:	9,8	vjr	voor de financiering van vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking (pro memorie : vervangen door B.A. 55/47.53.23 en 55/48.53.23)
:	:	:	ngk	Initiatieven van de niet-universitaire onderwijsinstellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking (pro memorie : vervangen door B.A. 55/45.53.24)
854,2	674,9	235,8	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
66 Ecoles belges							
Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi. - Subventions-traitements aux associations organisatrices	54 66 4401 59 93 30 64			cnd ana	366,0	450,9 96,9	438,0
Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyages, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc.)	54 66 4402 60 94 31 65			cnd ana	102,4 3,9	104,2 0,1	87,7
69 Divers							
Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération	54 69 3408 63 97 34 68			cnd	19,0	16,0	
Bourses aux chercheurs (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/49.34.09)	54 69 3409 64 1 35 69			cnd			
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement (pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/47.34.32 et 55/48.34.32)	54 69 3432 87 24 58 92			cnd ana			586,0 0,2
Totaux pour le programme 6				cnd ana	1 897,2 3,9	1 692,3 97,0	2 741,8 8,3
7 Santé publique							
70 Coopération multilatérale							
Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (F.N.U.A.P.)	54 70 5308 32 66 3 37			cnd	59,0	46,0	46,0
72 Coopération bilatérale directe							
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 72 4101 7 41 75 12			cnd	410,3	400,0	242,0
Aide alimentaire en céréales (issue du fonds budgétaire 60.54.A)	54 72 5305 47 81 18 52			cnd	475,0	450,0	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 72 6101 67 4 38 72			cnd			
74 Coopération financière							
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 74 6101 85 22 56 90			cnd			

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		66 Belgische scholen
366,0	450,9	463,8	ngk	Bezoldigingen van het personeel van het onderwijs
:	96,9	:	vjr	volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en
:	:	:		Burundi. - Weddetoelagen aan de inrichtende vere-
:	:	:		nigingen
102,4	104,2	70,7	ngk	Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs
3,9	0,1	:	vjr	volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en
:	:	:		Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkings-
:	:	:		toelagen, enz.)
:	:	:		69 Diversen
19,0	16,0	:	ngk	Uitgaven voor de opleiding tot en de herscholing
:	:	:		van de kandidaten en van de medewerkers aan samen-
:	:	:		werkingsacties
:	:	:	ngk	Beurzen voor vorsers
:	:	:		(pro memorie: vervangen door B.A. 55/49.34.09)
:	:	683,4	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten der
:	:	0,2	vjr	onderhorigen van ontwikkelingslanden
:	:	:		(pro memorie : vervangen door B.A. 55/47.34.32 en
:	:	:		55/48.34.32)
1 897,2	1 692,3	2 857,6	ngk	Totalen voor het programma 6
3,9	97,0	10,0	vjr	
:	:	:		7 Volksgezondheid
:	:	:		70 Multilaterale samenwerking
59,0	46,0	92,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de
:	:	:		multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties
:	:	:		(U.N.F.P.A.)
:	:	:		72 Directe bilaterale samenwerking
410,3	400,0	242,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-
:	:	:		king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van
:	:	:		de afzonderlijke secties)
475,0	500,0	:	gkr	Voedselhulp in graangewassen
:	:	:		(ontstaan uit het begrotingsfonds 60.54.A)
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-
:	:	:		king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van
:	:	:		de afzonderlijke secties)
:	:	:		(pro memorie)
:	:	:		74 Financiële samenwerking
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-
:	:	:		king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van
:	:	:		de afzonderlijke secties)
:	:	:		(pro memorie)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
75 Initiatives des tiers					:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 75 4101 34 68 5 39		cnd		:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 75 6101 94 31 65 2		cnd		700,0	747,0	286,6
Totaux pour le programme 7			cnd cnd tot		1 169,3 475,0 1 644,3	1 193,0 450,0 1 643,0	574,6 574,6
8 Développement et infrastructures sociales					:	:	:
80 Coopération multilatérale					:	:	:
Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance (F.I.S.E.) (provenant de l'A.B. 54/90.53.17)	54 80 5317 34 68 5 39		cnd		80,0	80,0	:
82 Coopération bilatérale directe					:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 82 4101 97 34 68 5		cnd		144,5	40,0	10,6
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 82 6101 60 94 31 65		cnd		:	:	:
85 Initiatives des tiers					:	:	:
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et au personnel d'appoint (aide en faveur des boursiers) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)	54 85 3412 17 51 85 22		cnd		81,5	72,4	70,6
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 85 4101 27 61 95 32		cnd		:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 85 6101 87 24 58 92		cnd		264,7	286,0	435,0
89 Divers					:	:	:
Intervention dans les constructions des écoles de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (pour mémoire)	54 89 6401 35 69 6 40		cnd		:	2,0	:
Totaux pour le programme 8			cnd		570,7	480,4	516,2

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		75 Initiatieven van derden
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
700,0	747,0	418,1	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		
1 169,3	1 193,0	752,1	ngk	Totalen voor het programma 7
475,0	500,0		gkr	
1 644,3	1 693,0	752,1	tot	
:	:	:		8 Sociale ontwikkeling en infrastructuur
:	:	:		80 Multilaterale samenwerking
80,0	80,0		ngk	Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid (I.F.H.K.) (overgekomen van B.A. 54/90.53.17)
:	:	:		82 Directe bilaterale samenwerking
144,5	40,0	10,6	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		85 Initiatieven van derden
81,5	72,4	82,8	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (hulp ten gunste van bursalen) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
264,7	286,0	606,9	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		89 Diversen
:	2,0		ngk	Deelneming in het bouwen van scholen van Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en Burundi (pro memorie)
570,7	480,4	700,3	ngk	Totalen voor het programma 8

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
9 Destinations pluri-sectorielles - Divers					:	:	:
90 Coopération multilatérale					:	:	:
Dépenses afférentes au volontariat d'outre-mer dans le cadre de la coopération multilatérale	54 90 3410 60 94 31 65		cnd		20,9	17,6	17,6
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au per- sonnel d'appoint(bourses de stage en Belgique) (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/60.34.12)	54 90 3412 62 96 33 67		cnd		:	:	39,4
Dotation au Fonds ouvert dans le cadre de l'aide alimentaire en céréales (crédit à transférer à l'art. 60.54.A de la section particulière) (pour mémoire : A.B. supprimée)	54 90 5303 13 47 81 18		cnd		:	:	229,0
Quote-part de la Belgique aux Fonds de la Commu- nauté économique européenne d'aide aux pays en voie de développement	54 90 5304 14 48 82 19		cnd		2 788,1	2 570,8	2 146,4
Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopé- ration au développement (Programmes spéciaux orga- nismes internationaux)	54 90 5308 18 52 86 23		cnd		195,0	190,0	248,0
Contribution au Programme des Nations Unies pour le Développement (P.N.U.D.)	54 90 5316 26 60 94 31		cnd		650,0	600,0	600,0
Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance (F.I.S.E.) (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/80.53.17)	54 90 5317 27 61 95 32		cnd		:	:	80,0
Participation au Fonds spécial en faveur des pays les plus pauvres	54 90 5319 29 63 97 34		cnd		35,0	35,0	35,0
Dépenses relatives aux experts juniors, experts associés et autres experts, mis à la disposition des organisations internationales par la Belgique	54 90 5321 31 65 2 36		cnd		278,0	289,7	350,0
91 Coopération multilatérale					:	:	:
Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopé- ration au développement (pour mémoire)	54 91 5308 27 61 95 32		cnd		:	:	:
92 Coopération bilatérale directe					:	:	:
Dépenses résultant de contrats avec tiers et se rapportant à des travaux de recherches, d'études ou autres prestations en relation avec des actions de coopération au développement (pour mémoire)	54 92 1220 22 56 90 27		cnd		:	:	:

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		9 Plurisectorieel - Diversen	
:	:	:		90 Multilaterale samenwerking	
20,9	17,6	8,9	ngk	Uitgaven met betrekking tot het volontariaat over- zee in het kader van de multilaterale samenwerking	
:	:	32,3	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikke- lingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (stagebeurzen in België) (pro memorie : vervangen door de B.A. 54/60.34.12)	
:	:	259,0	ngk	Dotatie aan het Fonds geopend in het kader van de voedselhulp in graangewassen (krediet over te dragen naar art. 60.54.A van de afzonderlijke sectie) (pro memorie : afgeschafte B.A.)	
2 788,1	2 570,8	2 091,8	ngk	Aandeel van België in de Fondsen van de Europese Economische Gemeenschap voor hulp aan ontwikke- lingslanden	
195,0	190,0	485,5	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellin- gen)	
650,0	600,0	1 200,0	ngk	Bijdrage in het Programma der Verenigde Naties voor de Ontwikkeling (P.V.N.O.)	
:	:	160,0	ngk	Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid (I.F.H.K.) (pro memorie : vervangen door B.A. 54/80.53.17)	
35,0	35,0	35,0	ngk	Deelneming aan het Speciaal Fonds ten gunste van de armste landen	
278,0	289,7	209,5	ngk	Uitgaven met betrekking tot de junior-deskundigen, aangesloten deskundigen en andere deskundigen door België ter beschikking gesteld van internationale organisaties	
:	:	:		91 Multilaterale samenwerking	
:	:	:	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnemingen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (pro memorie)	
:	:	:		92 Directe bilaterale samenwerking	
:	:	:	ngk	Uitgaven voortspruitend uit overeenkomsten met derden slaande op navorsings- en studiewerkzaam- heden of op andere prestaties in verband met ontwikkelingssamenwerkingsacties (pro memorie)	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 92 4101 90 27 61 95		cnd	350,0	20,0	50,0
Dotation au Fonds ouvert dans le cadre de l'aide alimentaire en céréales (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/72.53.05)	54 92 5303 31 65 2 36		cnd			229,0
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 92 6101 53 87 24 58		cnd	327,9	307,1	409,7
95 Initiatives des tiers						
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)	54 95 4101 20 54 88 25		cnd	28,3	27,9	257,4
Subventions aux organisations non gouvernementales pour activités d'information concernant la coopération au développement et frais afférents au contrôle de ces activités	54 95 5322 77 14 48 82		cnd	90,0	90,0	90,0
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation en matière de coopération au développement (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/45.53.25)	54 95 5325 80 17 51 85		cnd			
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/27.53.27 et 55/28.53.27)	54 95 5327 82 19 53 87		cnd			229,4
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)	54 95 6101 80 17 51 85		cnd			
99 Divers						
Dépenses de toute nature relatives à l'information (provenant de l' A.B. 54/09.12.28)	54 99 1228 93 30 64 1		cnd	56,0	45,0	
Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (arrêtés royaux des 13 décembre 1962 et 4 novembre 1963) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)	54 99 3302 33 67 4 38		cnd	11,0	11,0	11,0
Bourses d'études et de voyages dans les pays en voie de développement, allouées à des professeurs et des étudiants(arrêté royal du 10 mai 1966) (pour mémoire)	54 99 3303 34 68 5 39		cnd			0,7
Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance (issue du fonds budgétaire 66.55.A)	54 99 3306 37 71 8 42		cnd	44,0	51,0	

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
350,0	20,0	50,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	229,0	ngk	Dotatie aan het Fonds geopend in het kader van de voedselhulp in graangewassen (pro memorie : vervangen door B.A. 54/72.53.05)
327,9	307,1	640,5	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
:	:	:		95 Initiatieven van derden
28,3	27,9	257,4	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)
90,0	90,0	90,0	ngk	Toelagen aan de niet-gouvernementele organisaties voor voorlichtingsactiviteiten betreffende de ontwikkelingssamenwerking en kosten met betrekking tot de controle op deze activiteiten
:	:	13,0	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking (pro memorie : vervangen door B.A. 55/45.53.25)
:	:	159,6	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (pro memorie : vervangen door B.A. 55/27.53.27 en 55/28.53.27)
:	:	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)
:	:	:		99 Diversen
56,0	45,0	:	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie (overgekomen van B.A. 54/09.12.28)
11,0	11,0	8,1	ngk	Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (koninklijke besluiten van 13 december 1962 en 4 november 1963) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	0,8	ngk	Studiebeurzen en beurzen voor reizen in de ontwikkelingslanden toegekend aan professoren en studenten (koninklijk besluit van 10 mei 1966) (pro memorie)
44,0	51,0	:	ngk	Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Rwanda en Burundi vóór deze landen onafhankelijkheid verwierven (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.55.A)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
	(2)	(3)		(4)			
Subventions à des institutions d'entraide et à des organismes privés exerçant des activités de promotion de coopération au développement ou d'accueil de Belges rentrant d'outre-mer	54 99 3310 41 75 12 46			cnd	4,0 :	:	0,5
Participation à des manifestations commerciales et/ou industrielles organisées en Belgique dans l'intérêt des pays en voie de développement (pour mémoire)	54 99 3313 44 78 15 49			cnd	:	:	:
Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération (pour mémoire)	54 99 3408 42 76 13 47			cnd	:	:	16,0
Subventions en faveur des Congrès internationaux concernant la coopération au développement et l'accueil des personnalités venant des pays en voie de développement (les dépenses prises en charge sont déterminées, dans chaque cas, par un arrêté ministériel)	54 99 3415 49 83 20 54			cnd	10,0 :	10,0 :	4,4
Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Ou-tre-Mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance	54 99 4201 59 93 30 64			cnd	1,5 :	2,0 :	:
Dotation au Fonds constitué en exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance (pour mémoire : A.B. supprimée)	54 99 4202 60 94 31 65	F		cnd	:	:	30,0
Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Ou-tre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement	54 99 4203 61 95 32 66			cnd	260,0 :	260,0 :	232,0
O.S.S.O.M. - Intervention de l'Etat (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 51/60.42.09 du budget 24 - Prévoyance sociale)	54 99 4204 62 96 33 67			cnd	:	:	2 479,4
Totaux pour le programme 9				cnd	5 149,7 :	4 527,1 :	7 784,9
Totaux pour la division organique 54				cnd ana cnd fon tot	13 407,2 : 3,9 : 475,0 : 2 300,0 :	12 573,9 : 109,0 : 600,0 : 2 000,0 :	16 281,5 8,8 280,0 16 561,5

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4,0	:	0,5	ngk	Toelagen aan instellingen voor onderlinge hulp- verlening en aan privé-organismen waarvan de acti- viteit gericht is op de ontwikkelingssamenwerking of onthaal van Belgen die van overzee terugkeren
:	:	:	ngk	Deelneming aan handels- en/of industriële manifes- taties welke in België georganiseerd worden in het belang van de ontwikkelingslanden (pro memorie)
:	:	13,8	ngk	Uitgaven voor de opleiding tot en de herscholing van de kandidaten en van de medewerkers aan samenwerkingsacties (pro memorie)
10,0	10,0	2,2	ngk	Toelagen ten behoeve van internationale congressen in verband met de ontwikkelingssamenwerking en van onthaal van personaliteiten uit ontwikkelingslan- den (de in rekening gebrachte uitgaven worden, in elk geval, bepaald door een ministerieel besluit)
1,5	2,0	:	ngk	Storting, ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 be- treffende de pensioensregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Rwanda en Burundi voor de onafhankelijkheid van die landen
:	:	30,0	ngk	Dotatie aan het Fonds opgericht in uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij personeel in Zaïre, Rwanda en Burundi voor de onafhankelijkheid van deze landen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
260,0	260,0	200,3	ngk	Storting ten bate van de Dienst voor Overzeese So- ciale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de socia- le zekerheid, van het, voor het uitoefening van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden, aangenomen zendelingenpersoneel
:	:	3 112,0	ngk	Rijkstegenmoetkoming D.O.S.Z. (pro memorie : vervangen door B.A. 51/60.42.09 van de begroting 24 - Sociale Voorzorg)
5 149,7	4 527,1	9 289,3	ngk	Totalen voor het programma 9
13 407,2	12 573,9	19 269,9	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 54
3,9	109,0	24,8	vjr	
575,1	698,2	168,6	gkr	
1 041,7	815,0	:	fon	
15 024,0	14 087,1	19 438,5	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
DIVISION 55					:	:	:
POLITIQUE SCIENTIFIQUE					:	:	:
2 Cadre international					:	:	:
20 Coopération multilatérale					:	:	:
Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (Programmes spéciaux organisations internationales)	55 20 5308 94 31 65 2	R	cnd		85,0 :	84,0 :	:
Participation aux programmes de recherche, en matière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/30.53.18)	55 20 5318 7 41 75 12	R	cnd		190,0 :	175,0 :	:
25 Initiatives des tiers					:	:	:
Subvention au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" et au Conseil interuniversitaire de la Communauté française (provenant de l'A.B. 54/65.33.04)	55 25 3304 75 12 46 80	R	cnd		5,4 :	5,4 :	:
Subventions destinées au financement d'activités d'étude de recherche et de publications scientifiques en rapport avec les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.33.11)	55 25 3311 82 19 53 87	R	cnd		8,0 :	8,0 :	:
27 Coopération universitaire flamande					:	:	:
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (provenant de l'A.B. 54/95.53.27)	55 27 5327 79 16 50 84	R	cnd		286,3 :	445,0 :	:
28 Coopération universitaire francophone					:	:	:
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (provenant de l'A.B. 54/95.53.27)	55 28 5327 88 25 59 93	R	cnd		78,5 :	:	:
Totaux pour le programme 2				cnd cnd tot	288,4 : 364,8 : 653,2 :	272,4 : 445,0 : 717,4 :	:
4 Enseignement - Formation - Activités éducatives					:	:	:
42 Coopération bilatérale directe					:	:	:
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)	55 42 4101 55 89 26 60	R	cnd		617,0 :	455,8 :	:

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 55
:	:	:		WETENSCHAPSBELEID
:	:	:		2 Internationaal vlak
:	:	:		20 Multilaterale samenwerking
85,0	84,0	:	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellingen)
:	:	:		
190,0	175,0	:	ngk	Deelneming aan navorsingsprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organismen ten gunste van de ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/30.53.18)
:	:	:		
:	:	:		25 Initiatieven van derden
5,4	5,4	:	ngk	Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad en aan de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française" (overgekomen van B.A. 54/65.33.04)
:	:	:		
8,0	8,0	:	ngk	Toelagen bestemd voor het financieren van studienavorsingswerk en van wetenschappelijke publikaties in verband met de ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/65.33.11)
:	:	:		
:	:	:		27 Vlaamse universitaire samenwerking
286,3	283,0	:	gkr	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.27)
:	:	:		
:	:	:		28 Franstalige universitaire samenwerking
78,5	12,0	:	gkr	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.27)
:	:	:		
288,4	272,4	:	ngk	Totalen voor het programma 2
364,8	295,0	:	gkr	
653,2	567,4	:	tot	
:	:	:		4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten
:	:	:		42 Directe bilaterale samenwerking
617,0	455,8	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)
:	:	:		
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
45 Initiatives des tiers							
Initiatives des institutions d'enseignement non universitaire pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.24) (pour mémoire)	55 45 5324 44 78 15 49	R	cnd				
Initiatives des institutions scientifiques nationales pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement (provenant de l'A.B. 54/95.53.25)	55 45 5325 45 79 16 50	R	cnd		7,7	5,0	
47 Coopération universitaire flamande							
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement	55 47 3432 13 47 81 18	R	cnd		144,7	126,0	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)	55 47 4101 3 37 71 8	R	cnd		128,7	183,0	
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.23)	55 47 5323 61 95 32 66	R	cnd		137,6	73,6	
48 Coopération universitaire francophone							
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement	55 48 3432 22 56 90 27	R	cnd		441,3	460,0	
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)	55 48 4101 12 46 80 17	R	cnd		142,7	193,0	
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.23)	55 48 5323 70 7 41 75	R	cnd		34,8	21,6	
49 Divers							
Bourses aux chercheurs (provenant de l'A.B. 54/69.34.09) (pour mémoire)	55 49 3409 8 42 76 13	R	cnd				
Totaux pour le programme 4			cnd		1 654,5	1 518,0	
Totaux pour la division organique 55			cnd crd		1 942,9 364,8	1 790,4 445,0	
Totaux			tot		2 307,7	2 235,4	
15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT			cnd ana crd fon		15 416,0 12,2 839,8 2 300,0	14 438,6 112,4 1 045,0 2 000,0	16 349,4 11,0 280,0
Totaux cnd+crd+fon			tot		18 555,8	17 483,6	16 629,4

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		45 Initiatieven van derden
:	:	:	ngk	Initiatieven van de niet-universitaire onderwijs- instellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamen- werking (overgekomen van B.A. 54/65.53.24) (pro memorie)
7,7	5,0	:	ngk	Initiatieven van de nationale en wetenschappelijke instellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamen- werking (overgekomen van B.A. 54/95.53.25)
:	:	:		47 Vlaamse universitaire samenwerking
144,7	126,0	:	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden
128,7	183,0	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)
137,6	73,6	:	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en van internationale congressen inzake ontwikke- lingssamenwerking, en van studiereizen van Bel- gische professoren en studenten naar ontwikke- lingslanden (overgekomen van B.A. 54/65.53.23)
:	:	:		48 Franstalige universitaire samenwerking
441,3	460,0	:	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden
142,7	193,0	:	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)
34,8	21,6	:	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en van internationale congressen inzake ontwikke- lingssamenwerking, en van studiereizen van Bel- gische professoren en studenten naar ontwikke- lingslanden (overgekomen van B.A. 54/65.53.23)
:	:	:		49 Diversen
:	:	:	ngk	Beurzen voor vorsers (overgekomen van B.A. 54/69.34.09) (pro memorie)
1 654,5	1 518,0	:	ngk	Totalen voor het programma 4
1 942,9	1 790,4	:	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 55
364,8	295,0	:	gkr	
2 307,7	2 085,4	:	tot	Totalen
15 416,0	14 438,6	19 342,5	ngk	15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
12,2	112,4	29,6	vjr	
939,9	993,2	168,6	gkr	
1 041,7	815,0	:	fon	
17 397,6	16 246,8	19 511,1	tot	Totalen ngk+gkr+fon

TABLEAU DE LA SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)					
Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1992 — <i>Saldo op 1 januari 1992</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>
Section II					
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE					
70	11 (44)	C	Réfectoires et restaurants	0,3	0,3
Section III					
60	58 (25)	B	Fonds de la Coopération au Développement (loi du 10 août 1981)	2 199,0	10 494,4
Totaux pour la section particulière				2 199,3	10 494,7

TABEL VAN DE AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1992 — Saldo op 31 december 1992	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
0,3	0,3	Sectie II STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER Refters en restaurants Sectie III Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (wet van 10 augustus 1981).	70	11 (44)	C
12 693,4	—		60	58 (25)	B
12 693,7	0,3	Totalen voor de afzonderlijke sectie.			